

2.1 SOUND SYSTEM  
WITH 15" SUBWOOFER  
& 2 ARRAY SATELLITE SPEAKERS

Ref.  
**CUBE15A-ARRAY**



# MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 5

DE - Bedienungsanleitung - S. 8

NL - Handleiding - p. 11

## 2.1 SOUND SYSTEM

### WITH 15" SUBWOOFER & 2 ARRAY SATELLITE SPEAKERS

#### INSTRUCTION MANUAL

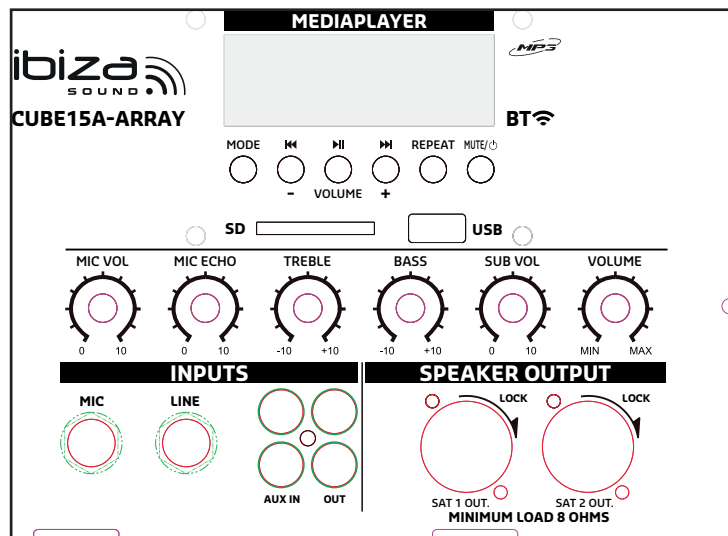
##### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND DANGER WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any guarantee claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- We assume no liability for personal injury or damage to property caused by incorrect handling or non-observance of the safety instructions. Any guarantee claims expire in such cases.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the appliance are not permitted for safety and licensing reasons (CE).
- The appliance is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- The appliance may not be exposed to extreme temperatures ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ ) in operation.
- The appliance may not be subjected to strong vibrations or heavy mechanical strain.
- The appliance may not be exposed to excessive moisture (due to dripping or sprayed water, for example).
- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids above the appliance. Do not place any small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance. You run a high risk of causing a fire or life-threatening electrocution! If any liquid or objects enter the appliance nevertheless, pull the mains plug out of the socket immediately and contact a specialist.
- The appliance has been constructed according to protection class I and must be connected to an earthed mains outlet.
- 220-240 V~ 50/60 Hz mains socket may be used as source of power for the appliance. Never try to operate the appliance with any other voltage.
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands.
- Always pull the mains plug out of the mains socket:
  - Before cleaning the appliance
  - If there is a thunderstorm
  - If you will not be using the appliance for a long period of time ( $>1$  week)
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Do not leave the appliance unattended while operating it.
- Never place the appliance on an unstable or movable surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- When using a rack, make sure it is in a stable position and is transported securely. Installation on uneven, slanted surfaces or stopping the rack abruptly during transport can result in the rack overturning or appliances falling from or out of the rack and injuring people.
- Live components can be exposed by opening covers or removing components (unless this can be done without tools). Contact points can also be live. If the appliance has to be opened in order to calibrate, service, repair or replace components or assemblies, all of its poles must be disconnected from all sources of voltage first. If the appliance has to be kept open and under voltage during maintenance or repairs, this work may only be carried out by a specialist who is familiar with the risks involved and the relevant regulations.
- Never connect the appliance directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation water that forms could destroy the appliance or result in an electric shock. Allow the device to reach room temperature before connecting it. Wait until the condensation water has evaporated. This can take some hours.
- Do not place any naked flames such as those of burning candles on or next to the appliance.
- Do not place the appliance on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the ap-

pliance. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.

- Only use the appliance in a moderate climate, not in tropical environments.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- Defective mains cables may only be replaced by specialists. Danger of shock hazard!
- Do not leave the packaging material lying around carelessly since it can become a source of danger for children playing with it.
- The accident prevention regulations and the regulations of the employers' liability insurance association should be observed at commercial institutions.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt the operating principle or the safety of the product.

## MEDIAPLAYER



1. **MODE:** Press this button to switch among all input modes
2. **PREV:** Press this button to go back to previous track
3. **Play/Pause:** Press this button to pause the playing. Press again to play
4. **NEXT:** Press this button to go to next track
5. **REPEAT:** Press this button to repeat all tracks, repeat current track or play random tracks
6. **Mute:** Press this button to mute the unit
7. **SD:** Connect your SD card here
8. **USB:** Connect your USB card here
9. **MIC VOL:** Use this knob to adjust the volume of microphone
10. **MIC ECHO:** Use this knob to adjust the echo of microphone
11. **TREBLE:** Use this knob to adjust the treble of output
12. **BASS:** Use this knob to adjust the bass of output
13. **SUB VOL:** Use this knob to adjust the volume of sub output
14. **Master VOL:** Use this knob to adjust the master volume

## REAR PANEL CONNECTIONS

1. **MIC INPUT:** Connect your microphone here
2. **LINE INPUT:** Connect your line signal here
3. **AUX INPUT:** Connect your AUX signal here
4. **AUX OUTPUT:** Connect this line output signal to the input of another amplifier or active speaker.
5. **SAT1 OUTPUT:** Connect this output to the satellite 1 speaker.
6. **SAT2 OUTPUT:** Connect this output to the satellite 2 speaker.

## REMOTE CONTROL

1. **POWER:** Press to switch the unit on
2. **MODE:** Press this button to switch among all the inputs.
3. **USB/SD:** Press this button to select USB/SD input.
4. **Mute:** Press this button to mute the output.
5. **PREV:** Press this button to go back to previous track
6. **NEXT:** Press this button to go to next track
7. **VOLUME:** Press the buttons to turn up or down the volume
8. **Play/Pause:** Press this button to pause the playing. Press again to play
9. **REPEAT/RANDOM:** Press this button to repeat current track. Press again to repeat all tracks. Press again to play random track.
10. **EQ:** Press this button to switch among all the EQ modes
11. **Number keys:** Press the number keys to quickly go to a certain track



## Bluetooth Connection:

To play a Bluetooth signal, please enable the Bluetooth function on a Bluetooth device like a cell phone and set the speaker to the Bluetooth input mode. Search for available Bluetooth devices nearby the cell phone. The Bluetooth name of the speaker is “**CUBE15A-ARRAY**”. Pair and connect. There is no pairing code.

**Note: The CUBE15A-ARRAY is only discoverable when input is set to Bluetooth.**

## SPECIFICATIONS:

Power supply .....	220-240V~ 50/60Hz
Frequency response (-6dB) .....	40Hz - 19kHz
Max. SPL (1m) .....	125dB
Horizontal dispersion (-6dB) .....	120°
BT frequency band.....	2402-2480MHz
Max. RF power .....	-2.84dBm
Woofer .....	1 x 15"/38cm
Woofer magnet .....	65oz. ferrite
Woofer voice coil .....	2.5"
Mid-range .....	6 x 4"/10cm
Mid-range magnet .....	16oz. ferrite
Mid-range voice coil .....	1"
Tweeters .....	6 x 1" silk dome tweeter
Tweeter magnet .....	neodymium
Tweeter voice coil .....	1"/25mm
Dimensions .....	Sub: 460 x 500 x 480mm
Dimensions satellites .....	318 x 152 x 168mm
Weight of the subwoofer .....	18.5kg
Weight of the 6 satellites .....	6 x 4kg
Total weight .....	51kg

**Please Note:** Specifications and improvements in the design of this unit and this manual are subject to change without any prior written notice.



**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

## SYSTEME DE SONORISATION 2.1 AVEC SUBWOOFER 15"/38CM ET 2 SATELLITES ARRAY

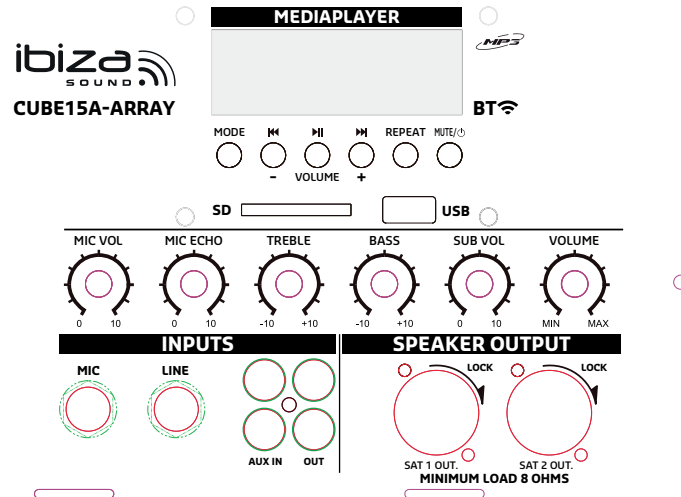
FR

### MANUEL D'UTILISATION

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Utiliser uniquement à l'intérieur dans une pièce sèche et fermée. Ne pas utiliser à proximité d'eau tel que dans une salle de bains ou à proximité d'une piscine.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<5°C / >35°C) pendant le fonctionnement.
- Tenir à l'abri des vibrations fortes et des contraintes mécaniques.
- Tenir à l'abri de l'humidité extrême (due à de l'eau pulvérisée p.ex.)
- Ne pas poser de récipients remplis de liquides tels que des verres ou des vases, sur ou à proximité immédiate de l'appareil. Ils risquent de tomber et de déverser le liquide dans l'appareil. Ne jamais verser de liquides au-dessus de l'appareil.
- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- L'appareil fait partie de la classe de protection I et doit être impérativement branché sur une prise secteur avec terre.
- L'appareil doit être alimenté en 220-240V~ 50/60Hz. Ne jamais essayer d'alimenter l'appareil avec une autre tension.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur:  
avant de le nettoyer  
pendant un orage  
en cas de non-utilisation prolongée (>1 semaine)
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- L'arrêt brutal pendant le transport peuvent faire basculer le rack en faisant tomber l'appareil.
- En ouvrant le boîtier, vous accédez à des composants sous tension (sauf si vous pouvez y accéder sans outils). Des points de contacts peuvent également être sous tension. S'il faut ouvrir l'appareil pour le calibrer, l'entretenir, le réparer ou remplacer des composants, toutes les bornes doivent d'abord être débranchées des sources de tension. S'il faut garder l'appareil ouvert et sous tension pendant la maintenance ou la réparation, ce travail ne doit être effectué que par un spécialiste qui connaît les risques encourus et la réglementation en vigueur.
- Ne jamais brancher l'appareil immédiatement après un passage d'un endroit froid dans un endroit chaud. L'eau de condensation qui se forme, risqué d'endommager l'appareil ou provoquer un choc électrique. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de le brancher. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée ce qui peut prendre quelques heures.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface molle telle qu'un tapis ou un lit. Ne pas obstruer les orifices de ventilation. Ne pas empêcher la circulation d'air par des objets tels que des magazines, nappes ou rideaux. Ceci empêche la dissipation de la chaleur et peut entraîner une surchauffe.
- Utiliser l'appareil uniquement à un environnement modéré. Ne pas utiliser dans un environnement tropical.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes.
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Ne pas laisser trainer le matériel d'emballage car il constitue un danger potentiel pour de jeunes enfants.
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.

## LECTEUR MULTIMEDIA



1. **MODE:** Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée
2. **PRECEDENT:** Appuyez pour revenir au titre précédent
3. **Lecture/Pause** ▶ II : Appuyez pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
4. **SUIVANT** ▶▶ : Appuyez pour aller au titre suivant
5. **REPETITION:** Appuyez pour répéter tous les titres, le titre en cours ou pour lecture aléatoire des titres
6. **Coupure du son:** Appuyez pour couper temporairement le son
7. **SD:** Insérez votre carte SD
8. **USB:** Branchez votre clé USB
9. **MIC VOL:** Réglage de volume du micro
10. **MIC ECHO:** Réglage de l'écho du micro
11. **TREBLE:** Réglage des aigus
12. **BASS:** Réglage des graves
13. **SUB VOL:** Réglage de volume du subwoofer
14. **Master VOL:** Réglage de volume général

## BRANCHEMENTS A L'ARRIERE

1. **ENTREE MICRO:** Branchez votre microphone ici
2. **ENTREE LIGNE:** Branchez un signal de niveau ligne ici
3. **ENTREE AUX:** Branchez le signal d'une source auxiliaire
4. **SORTIE AUX:** Branchez cette sortie ligne sur l'entrée d'un autre amplificateur ou d'une enceinte active.
5. **SAT1 OUTPUT:** Branchez la sortie sur l'enceinte satellite 1.
6. **SAT2 OUTPUT:** Branchez la sortie sur l'enceinte satellite 2.

## TELECOMMANDE

1. **M/A:** Appuyez pour mettre l'enceinte sous tension
2. **MODE:** Appuyez pour commuter entre les sources d'entrée
3. **USB/SD:** Appuyez pour sélectionner entre USB ou SD
4. **Mute:** Appuyez pour couper temporairement le son
5. **PRECEDENT:** Appuyez pour revenir au titre précédent
6. **SUIVANT** ▶▶ : Appuyez pour aller au titre suivant
7. **VOLUME:** Appuyez pour augmenter ou baisser le volume
8. **Lecture/Pause** ▶ II : Appuyez pour mettre la lecture en pause. Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture
9. **REPEAT/RANDOM:** Appuyez pour répéter tous les titres, le titre en cours ou pour lecture aléatoire des titres
10. **EQ:** Appuyez pour commuter entre les différents styles de musique
11. **Touches numériques:** Appuyez pour accéder directement à un numéro de titre



**Connexion Bluetooth:**

Pour écouter votre source Bluetooth, activez la fonction Bluetooth sur votre appareil (téléphone portable ou autres) et mettez l'enceinte en mode Bluetooth. Cherchez des appareils Bluetooth à proximité du téléphone mobile. Sélectionnez "CUBE15A-ARRAY" dans la liste de appareils trouvés. Il n'y a pas de code d'appairage.

**Note:** La CUBE15A-ARRAY n'est visible que si elle est en mode Bluetooth.

**CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:**

Alimentation .....	220-240V~ 50/60Hz
Bande passante .....	40Hz - 19kHz
SPL max. (1m) .....	125dB
Dispersion horizontale (-6dB) .....	120°
Bande de fréquence BT.....	2402-2480MHz
Puissance RF max.....	-2,84dBm
Boomer .....	1 x 15"/38cm
Aimant du boomer .....	65oz. ferrite
Bobine mobile du boomer .....	2.5"
Médium .....	6 x 4"/10cm
Aimant du médium .....	16oz. ferrite
Bobine mobile du médium .....	1"
Tweeters .....	6 x 1" silk dome tweeter
Aimant du tweeter .....	neodyme
Bobine mobile du tweeter .....	1"/25mm
Dimensions .....	Sub: 460 x 500 x 480mm
Dimensions satellites .....	318 x 152 x 168mm
Poids du subwoofer .....	18.5kg
Poids des satellites .....	6 x 4kg
Poids total .....	51kg

**Note:** Dans un souci d'amélioration constate de nos produits, les caractéristiques techniques et par conséquent le manuel sont susceptibles de changements sans préavis.



**NOTE IMPORTANTE :** Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler là où il existe des centres pour cela. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

## 2.1 BESCHALLUNGSANLAGE MIT 38CM SUBWOOFER & 2 ARRAY SATELLITENBOXEN

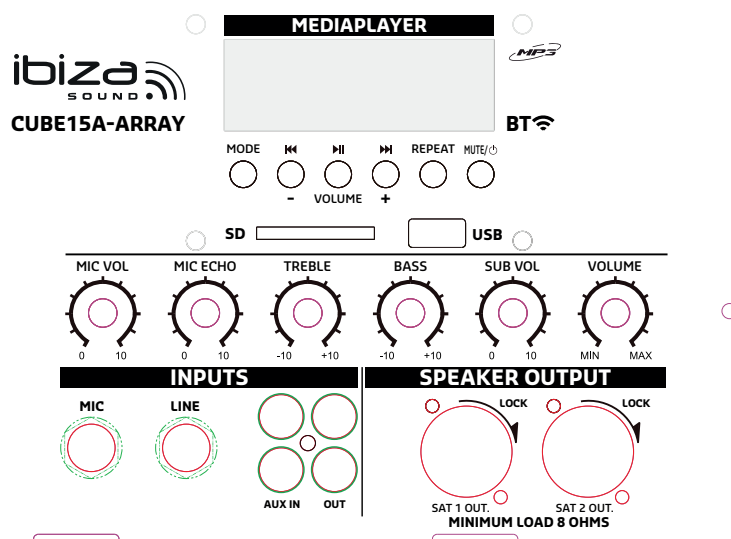
### BEDIENUNGSANLEITUNG

#### Sicherheitshinweise

- Die Garantie gilt nicht, wenn die Schäden durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstanden sind. Wir übernehmen für den daraus entstandenen Schaden keine Haftung.
- Wir übernehmen für Personen- und Sachschäden keine Haftung, wenn diese durch unvorschriftsmäßige Handhabung oder Nichtbeachtung der Anleitung entstanden sind. Der Garantieanspruch verfällt in diesem Fall.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden.
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät vor extremen Temperaturen schützen ( $< +5^{\circ}\text{C}$  /  $> +35^{\circ}\text{C}$ )
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann
- Das Gerät entspricht der Schutzklasse I und muss unbedingt an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Das Gerät muss mit 220-240 V~ 50/60Hz Netzstrom versorgt werden. Das Gerät niemals mit einer anderen Spannung betreiben.
- Beim Abziehen des Netzsteckers immer an der dafür vorgesehenen Stelle anfassen. Niemals am Kabel ziehen.
- Niemals den Netzstecker mit nassen oder feuchten Händen anfassen.
- In folgenden Fällen immer sofort den Netzstecker abziehen:  
Vor dem Reinigen des Geräts  
Bei Gewitter  
Bei längerem Nichtgebrauch ( $>1$  Woche)
- Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In Anwesenheit von Kindern besonders vorsichtig sein. Kinder sind sich der Gefahren bei falscher Handhabung von Elektrogeräten nicht bewusst. Sie könnten versuchen, Gegenstände ins Gerät zu stecken und einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Niemals auf eine un stabile oder bewegliche Fläche stellen. Das Gerät kann beim Fallen Personen verletzen und schweren Schaden nehmen.
- Spannungsführende Teile können beim Öffnen des Gehäuses oder beim Herausnehmen von Teilen (außer Teilen, die ohne Werkzeug ausgewechselt werden können) freigelegt werden. Auch Kontaktpunkte können unter Spannung stehen. Wenn das Gehäuse zum Eichen, Reparieren oder Ersetzen von Teilen oder Modulen geöffnet werden muss, müssen zuerst alle Anschlussstellen von der Spannungsquelle getrennt werden. Wenn das Gerät während der Wartung oder Reparatur offen und unter Spannung stehen muss, darf dies nur von einem Fachmann vorgenommen werden, der die Gefahren und die entsprechenden Sicherheitsvorschriften kennt.
- Niemals das Gerät sofort einschalten, wenn es von einer kalten Umgebung in einen warmen Raum kommt. Das Kondenswasser, das sich bildet, kann das Gerät zerstören oder zu Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie es anschließen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdampft ist. Das kann einige Stunden dauern.
- Kein offenes Feuer wie brennende Kerzen auf oder neben das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht auf eine weiche Fläche wie Teppiche oder Betten stellen. Nicht die Belüftungsschlitze verstopfen. Nicht die Luftzirkulation mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischtüchern oder Gardinen behindern. Dies verhindert die Wärmeabfuhr des Geräts und führt zu Überhitzung.
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.



## MEDIA PLAYER



1. **MODE:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen Eingangsquellen umzuschalten.
2. **Zurück:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren
3. **Play/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um das Abspielen zu stoppen. Drücken Sie erneut, um den Titel weiter abzuspielen
4. **WEITER:** Spielt den nächsten Titel ab
5. **WIEDERHOLUNG:** Drücken Sie diese Taste, um alle Titel, den aktuellen Titel zu wiederholen oder zufällige Titel abzuspielen
6. **Tonstopp:** Drücken Sie diese Taste, um den Ton wegzuschalten.
7. **SD:** Schließen Sie hier Ihre SD-Karte an
8. **USB:** Schließen Sie hier Ihren USB-Stick an
9. **MIKROFONLAUTSTÄRKE:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen
10. **MIC ECHO:** Verwenden Sie diesen Knopf, um das Echo des Mikrofons einzustellen
11. **TREBLE:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die hohen Frequenzen einzustellen
12. **BASS:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Bässe einzustellen
13. **SUBVOL:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des Sub-Ausgangs einzustellen
14. **Master VOL:** Verwenden Sie diesen Knopf, um die Hauptlautstärke einzustellen

## ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE

1. **Mikrofoneingang:** Mikrofon hier anschließen
2. **Line Eingang:** Gerät mit Line Pegelsignal anschließen
3. **AUX IN:** Schließen Sie hier Ihr AUX-Signal an
4. **AUX OUT:** Verbinden Sie dieses Line Ausgangssignal mit dem Eingang eines anderen Verstärkers oder aktiven Lautsprechers.
5. **SAT1 OUTPUT:** Zum Anschluss an die Satellitenbox 1
6. **SAT2 OUTPUT:** Zum Anschluss an die Satellitenbox 2.

## FERNBEDIENUNG

**EIN/AUS:** Drücken Sie, um das Gerät einzuschalten

**MODE:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen Eingängen umzuschalten.

**USB / SD:** Drücken Sie diese Taste, um den USB / SD-Eingang auszuwählen.

**MUTE:** Drücken Sie diese Taste, um den Ausgang stummzuschalten.

**ZURÜCK:** Drücken Sie diese Taste, um zum vorherigen Titel zurückzukehren

**WEITER:** Spielt den nächsten Titel ab

**VOL + / VOL -:** Drücken Sie die Tasten, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern

**Play/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um das Abspielen zu stoppen. Drücken Sie erneut, um den Titel weiter abzuspielen

**WIEDERHOLEN / ZUFALLSGENERATOR:** Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Titel zu wiederholen. Drücken Sie erneut, um alle Titel zu wiederholen. Drücken Sie erneut,



um die Titel in willkürlicher Reihenfolge abzuspielen.

**EQ:** Drücken Sie diese Taste, um zwischen allen EQ-Modi zu wechseln

**Zifferntasten:** Drücken Sie die Zifferntasten, um schnell zu einem bestimmten Titel zu gelangen

## BLUETOOTH VERBINDUNG:

Um ein Bluetooth-Signal wiederzugeben, aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf einem Bluetooth-Gerät wie einem Mobiltelefon und stellen Sie den Lautsprecher auf den Bluetooth-Eingabemodus ein. Suchen Sie nach verfügbaren Bluetooth-Geräten in der Nähe des Mobiltelefons. Verbinden Sie Ihr Handy mit dem CUBE15A-ARRAY in der Liste der gefundenen Geräte. Ein Pairing-Code ist nicht nötig.

**Hinweis:** Der CUBE15A-ARRAY kann nur gefunden werden, wenn die Betriebsart auf **Bluetooth** eingestellt ist.

## TECHNISCHE DATEN

Versorgung .....	220-240V~ 50/60Hz
Frequenzbereich .....	40Hz - 19kHz
Max. SPL (1m) .....	125dB
Horizontale Abstrahlung (-6dB) .....	120°
BT Frequenzband .....	2402-2480MHz
HF Leistung .....	-2,84dBm
Tieftöner .....	1 x 15"/38cm
Tieftönermagnet .....	65oz. Ferrit
Tieftöner-Schwingspule .....	2.5"
Mitteltöner .....	6 x 4"/10cm
Mitteltönermagnet .....	16oz. Ferrit
Mitteltöner-Schwingspule .....	1"
Tweeter .....	6 x 1" Seidenkalotte
Tweetermagnet .....	Neodym
Tweeter voice coil .....	1"/25mm
Abmessungen .....	Sub: 460 x 500 x 480mm
Abm. Satelliten .....	318 x 152 x 168mm
Gewicht des Subwoofers .....	18.5kg
Gewicht des 6 Satellitenboxen .....	6 x 4kg
Gesamtgewicht .....	51kg



**WICHTIGER HINWEIS:** Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Bringen Sie sie zu einer speziellen Entsorgungsstelle für Elektrokleingeräte (Wertstoffhof)!

## 2.1 GELUIDSYSTEEM MET 15"/38CM SUBWOOFER & 2 ARRAY SATELLIETLUIDSPREKERS

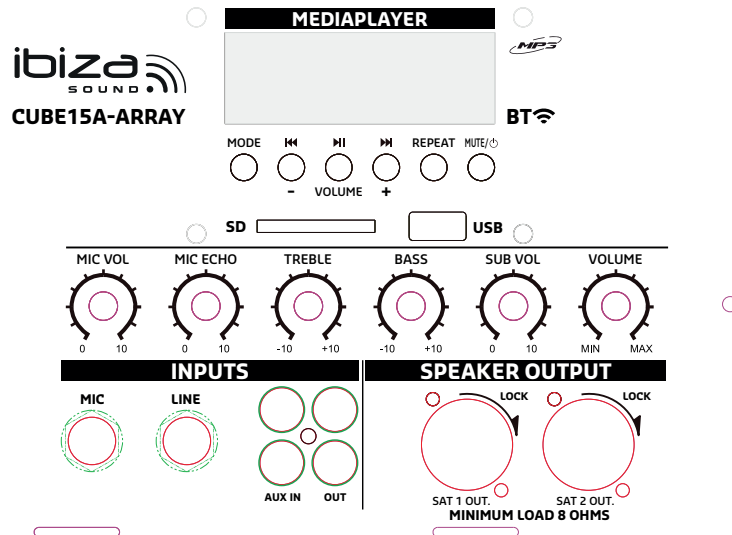


### HANDLEIDING

#### BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaakt door ondeskundig gebruik of niet naleving van de veiligheidsinstructies. Elke aanspraak op garantie vervalt in dergelijke gevallen.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken.
- Het toestel tijdens de werking niet aan extreme temperaturen blootstellen (< +5°C / > °35°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan overmatig vocht (als gevolg van druppels of spatwater, bijvoorbeeld).
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Het apparaat is gebouwd volgens beschermingsklasse I en moet alleen op een stopcontact met randaarde aangesloten worden.
- Het toestel benodigd een aansluitspanning van 220-240Vac 50/60Hz .Verzoek nooit het toestel via een andere spanning te voeden.
- Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- Nooit de stekker met vochtige of natte handen aanraken.
- Altijd de stekker uit het stopcontact trekken  
Alvorens u het toestel schoonmaakt  
in geval van onweer  
Indien u het toestel over een langere tijd niet gebruikt (>1 week)
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- Laat het apparaat niet onbeheerd tijdens het gebruik.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Sluit nooit het apparaat direct na de overdracht van een koude naar een warme kamer. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt kan een elektrische schok veroorzaken. Laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen voordat u het aansluit. Wacht tot het condenswater verdampt is. Dit kan enkele uren duren.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Plaats het apparaat nooit op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Niet de ventilatieopeningen van het apparaat afdekken. Niet de luchtcirculatie met voorwerpen zoals tijdschriften, tafellaken en gordijnen verstoppen. Dit voorkomt de afvoer van warmte uit het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Defecte stroomkabels mogen enkel vervangen worden door specialisten. Gevaar van elektrische schok!
- De preventie van ongevallen en de reglementen van de werkgevers' WA-verzekering moet worden waargenomen in commerciële installaties.
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

## MEDIAPLAYER



1. **MODE:** Druk op deze knop om tussen alle ingangsmodi te schakelen
2. **PREV:** Terug naar de vorige track
3. **Play/pauze:** Schakelt om tussen afspelen en pauze. Druk nogmaals om te spelen
4. **VERDER:** Verder naar het volgende nummer
5. **HERHALING:** Druk op deze knop om alle nummers te herhalen, de huidige track te herhalen of willekeurige tracks af te spelen
6. **MUTE:** Druk op deze knop om het geluid te onderbreken
7. **SD:** Sluit uw SD kaartje hier aan
8. **USB:** Sluit uw USB stick hier aan
9. **MIC VOL:** Instelling van het volume van de microfoon
10. **MIC ECHO:** Instelling van de echo van de microfoon
11. **TREBLE:** Instelling van de hoge frequenties
12. **BAS:** Instelling van de bassen
13. **SUB VOL:** Instelling van het volume van de subwoofer
14. **Master VOL:** Instelling van het hoofdvolume

## AANSLUITINGEN OP HET ACHTERPANEEL

**MIC INPUT:** Sluit hier uw microfoon aan

**LINE ingang:** Sluit hier uw lijnsignaal aan

**AUX ingang:** Sluit hier uw AUX-signaal aan

**AUX UITGANG:** Verbind dit lijnuitgangssignaal met de ingang van een andere versterker of actieve luidspreker.

**SAT1 OUT:** Verbind deze uitgang met de satellietluidspreker 1.

**SAT2 OUT:** Verbind deze uitgang met de satellietluidspreker 2.

## AFSTANDSBEDIENING

**POWER:** Druk op om het apparaat in te schakelen

**MODE:** Druk op deze knop om tussen alle ingangen te schakelen.

**USB / SD:** Druk op deze knop om tussen USB en SD-ingang te selecteren.

**MUTE:** Druk op deze knop om het geluid te onderbreken.

**PREV:** Terug naar de vorige track

**VERDER:** Verder naar het volgende nummer

**VOLUME:** Druk op de knoppen om het volume hoger of lager te zetten

**Play/pauze:** Schakelt om tussen afspelen en pauze. Druk nogmaals om te spelen

**REPEAT / RANDOM:** Druk op deze knop om het huidige nummer te herhalen. Druk opnieuw om alle nummers te herhalen. Druk opnieuw om willekeurige nummers af te spelen.

**EQ:** Druk op deze knop om tussen alle EQ-modi te schakelen



**Cijfertoetsen:** Druk op de cijfertoetsen om snel naar een bepaald nummer te gaan

### BLUETOOTH VERBINDING:

Om een Bluetooth-sigitaal af te spelen, moet u de Bluetooth-functie op een Bluetooth-apparaat zoals een mobiele telefoon inschakelen en de luidspreker instellen op de Bluetooth-ingangsmodus. Zoeken naar beschikbare Bluetooth-apparaten in de buurt van de mobiele telefoon. De Bluetooth-naam van de luidspreker is "CUBE15A-ARRAY". Verbind beide toestellen. Er is geen pairing code.

**Let op: De CUBE15A-ARRAY is alleen zichtbaar als de ingang op Bluetooth ingesteld is.**

### SPECIFICATIES

Voeding .....	220-240V~ 50/60Hz
Frequentiebereik .....	40Hz - 19kHz
Max. SPL (1m) .....	125dB
Horizontale spreiding (-6dB) .....	120°
BT frequentieband .....	2402-2480MHz
Max. RF vermogen .....	-2,84dBm
Woofer .....	1 x 15"/38cm
Woofer magneet .....	65oz. ferriet
Woofer spreekspoel .....	2.5"
Mid-range .....	6 x 4"/10cm
Mid-range magneet .....	16oz. ferriet
Mid-range spreekspoel .....	1"
Tweeters .....	6 x 1" silk dome tweeter
Tweeter magneet .....	neodymium
Tweeterspreekspoel .....	1"/25mm
Afmetingen .....	Sub: 460 x 500 x 480mm
Dimensions satellites .....	318 x 152 x 168mm
Weight of the subwoofer .....	18.5kg
Gewicht .....	6 x 4kg
Gewicht .....	51kg



**BELANGRIJK:** De elektrische producten mogen niet naast het huisvuil geplaatst worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren.



## EC Declaration of Conformity

We, **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

certify and declare under our sole responsibility the following product:



Trade name: **ibiza**  
Product name: **2.1 SOUND SYSTEM**  
Type or model: **CUBE15A-ARRAY**

conforms with the essential requirements of:

**RED directive 2014/53/EU**

based on the following standards applied:

EN 62368-1 : 2014  
EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017-03  
EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03  
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11  
EN 62479 : 2010

Place and date of issue: **Saintes (Belgium), on 19/11/2018**

**Manuel De Sousa**  
Quality manager

**LOTRONIC SA**  
Av. Zenobe Gramme 9  
1480 Saintes - Belgium  
Tel. +32.2.390.91.91  
Fax +32.2.390.93.19  
info@lotronic.net  
www.lotronic.net



## Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**  
Avenue Zénobe Gramme, 9  
1480 SAINTES  
Belgique  
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque :

Désignation commerciale : SYSTEME AUDIO 2.1

Type ou modèle : CUBE15A-ARRAY

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

La directive RED 2014/53/EU

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN 62368-1 : 2014

EN 301 489-1 V2.2.0 : 2017-03

EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017-03

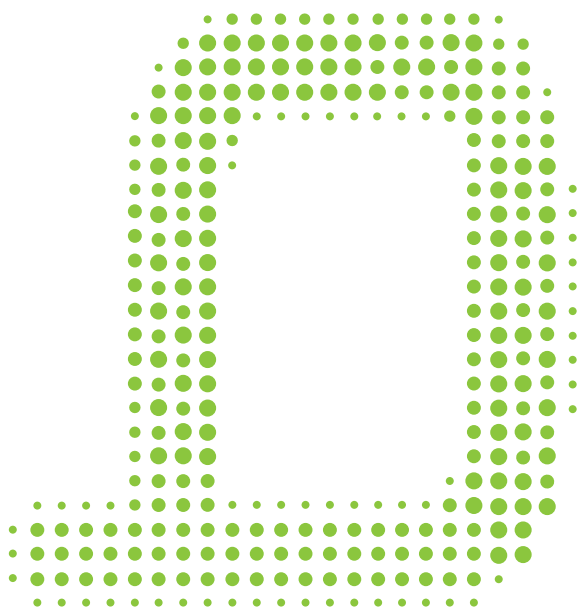
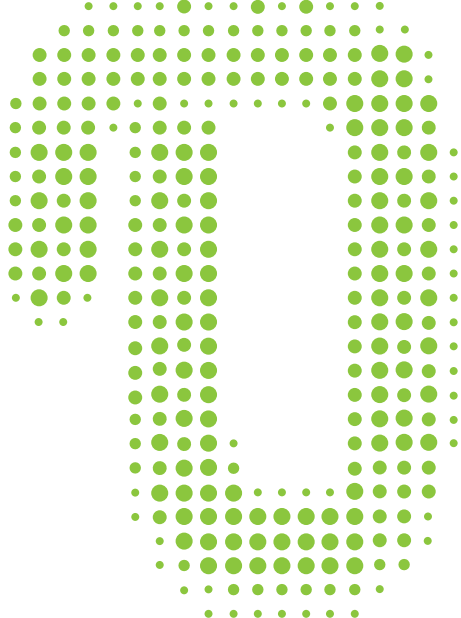
EN 300 328 V2.1.1 : 2016-11

EN 62479 : 2010

Fait à Saintes (Belgique), le 19/11/2018

Manuel De Sousa  
Responsable qualité

*LOTRONIC SA*  
*Av. Zenobe Gramme 9*  
*1480 Saintes - Belgium*  
*Tel. +32.2.390.91.91*  
*Fax +32.2.390.93.19*  
*info@lotronic.net*  
*www.lotronic.net*



*View the product on our website*

*Imported from China by LOTRONIC S.A.*

*Avenue Zénobe Gramme 9*

*B-1480 Saintes*



*www.ibiza-light.com*

*©Copyright LOTRONIC 2019*